

**Peter Andreas Heiberg:**

## ”Selskabs-Sang. Den 25de September 1790”

Hver Mand i Byen om Indtoget taler,  
om Transparenter<sup>1</sup> og Danserens Gang<sup>2</sup>.  
Dekorationer og Porte man maler,  
synger, hvad elleve Muser<sup>3</sup> besang.  
Alle begloede,  
saa kun forstode  
Digterens Fingal og Frode<sup>4</sup>.

Ordener hænger man paa Idioter,  
Stjærner og Baand man kun Adelen gier,  
men om de Mallinger, Suhmer og Rother<sup>5</sup>,  
man ej et Ord i Aviserne ser.  
Dog, har man Hjærne,  
kan man jo gjærne  
undvære Orden og Stjærne.

Rigdommen voxer i Adelen Bleer;  
og, som en Skomager nylig har sagt,  
ene de van'er og von'er og de'er  
holder Fortuna og Plutus<sup>6</sup> i Agt<sup>7</sup>.  
Har vi ej meget,  
er det vor eget,  
som ej fra Staten er sveget<sup>8</sup>.

---

<sup>1</sup> Transparent: banner med slagord, symboler eller lignende, som typisk bæres af personer under en demonstration eller fastgøres på en facade. Under indtogsfesten i 1790 var byens facader smykket med forskellige dekorationer.

<sup>2</sup> Dansernes Gang: henviser til en særlig hest i bryllupsoptoget, der var dresseret.

<sup>3</sup> Elleve Muser: under indtoget blev kronprinseparret modtaget af ni kvinder, udklædt som muser. I antikkens litteratur var de ni muser gudinder, som hver især repræsenterede en kunst eller en videnskab.

<sup>4</sup> Fingal og Frode: et skuespil af digteren Christen H. Pram, som blev opført under indtogsfesten. Skuespillet handlede om en konge, der formaner om, hvordan han skal regere sit land i overensstemmelse med folkets ønsker.

<sup>5</sup> Mallinger, Suhmer og Rother: progressive oplysningsmænd og skribenter: Ove Malling (embedsmand og forfatter), P.F. Suhm (historiker og forfatter) og Tyge Rothe (filosof).

<sup>6</sup> Fortuna er heldets gudinde og Plutus er rigdommens gud i antikkens mytologi.

<sup>7</sup> Holde i agt: tænke på, holde øje med

<sup>8</sup> Sveget: svigtet i betydningen snydt



Her man despotiske Satser<sup>9</sup> ej lærer;  
Lighed blandt Mennesker drive vi paa<sup>10</sup>;  
og ej, som Jydernes Proprietærer<sup>11</sup>,  
ønske os Slaver og Bønder at flaa.  
    Selv vi os føde;  
    Agerens Grøde  
vi ej som Dosmere øde.

Stormanden svirer og glemmer den arme,  
kan ham med kold Ligegyldighed se.  
Vi ere Smaafolk og føle med Barme,  
midt under Sviren, Elendigheds Ve.  
    Hungriges Mave  
    fordrer en Gave;  
giver! og Tak skal I have.

Selskabets Skaal!

---

<sup>9</sup> Despotiske Satser: tyranniske sætninger, der fremsættes af en despot. Her i betydningen reaktionære meninger.

<sup>10</sup> Drive på: bekende sig til

<sup>11</sup> Jydernes Proprietærer: under indtoget var der 102 jyske herremænd, der havde sendt en lykønskning til kongeparret. De forsøgte deri at få kongen til at ophæve de bondereformer, der netop var blevet påbegyndt i Danmark.